



Imprimerie sp. SAT-Amikaro

# @espéranto-Vendée

Rédaction / documentation / information générale :

Espéranto-Vendée / Henri Masson  
85540 Moutiers les Mauxfaits

Tél.-Fax : 02 51 31 48 50. Courriel : <esperohm@club-internet.fr>

## A qui le tour ?

Lors de leur voyage de huit années autour du monde, Maryvonne et Bruno Robineau ont pu apprécier l'efficacité de l'espéranto dont ils avaient découvert l'existence en cours de route (v. coordonnées au dos). Inspirés par cette expérience linguistique, deux autres jeunes couples, l'un en route, l'autre prêt à partir, constatent aussi que ça marche beaucoup mieux qu'ils ne pouvaient l'imaginer.

### Tour d'Europe

Gudule Le Pichon et Laurent Cuenot sont partis le 5 mai 1997 du Poiroux pour un tour d'Europe de quatre ans en roulotte avec leur fille Lola, alors âgée de 6 mois. Leur connaissance de l'espéranto, appris dans la fièvre des préparatifs, était alors limitée. Elle s'est vite améliorée par la pratique sur le parcours français, puis en Belgique. Il est devenu ensuite la principale langues sur laquelle ils ont pu compter avec l'anglais, alors que les locuteurs du français se raréfiaient au fur et à mesure qu'ils s'éloignaient : Allemagne, Danemark, Suède, Pologne, Tchéquie, et maintenant, Slovaquie, en direction de la Roumanie. La connaissance de l'espagnol ne leur a pas été utile jusqu'à maintenant. Ils ont passé deux hivers chez des espérantistes, le premier aux Pays-Bas, le second en Suède.

Ils avaient choisi de vivre et voyager dans une roulotte. Hélas, il est apparu que celle qu'ils avaient aménagée était trop grande pour traverser certains ponts ou embarquer sur des bacs, et trop lourde pour que leur jument, Camille, puisse affronter de fortes déclivités. Laurent a donc construit, en Suède, une roulotte plus petite dont le poids était inférieur de 500 kg. Mais en Tchéquie, où ils ont passé l'hiver dernier, il s'est montré que celle-ci serait encore trop grande et trop lourde pour la traversée des Carpathes ! Alors, Laurent a construit un petit chariot dans lequel il n'y a de place que pour Lola et les bagages.

### Vive la mariée !

Et puis là, à Haldke Zivotice, Gudule et Laurent se sont mariés. Tout le village s'est mobilisé pour faire une grande fête à cette occasion.

Ils ont été invités à présenter des conférences dans plusieurs villes du pays. Elles étaient traduites de l'espéranto en tchèque.

Les invitations et les gestes d'amitié qui se manifestent en cours de route font que la durée du voyage prévue pour quatre ans risque fort de se prolonger jusqu'à cinq ou même peut-être six années.

Ils publient un bulletin en français et un autre en espéranto que l'on peut recevoir en adhérant à l'association "Ĉirkaŭ Eŭropo" (Alain Cuenot, 108, Grande Rue, 38700 La Tronche) créée pour les soutenir. Adhésion : 50 F par an, chèques à l'ordre de Ĉirkaŭ Eŭropo.

### Tour du monde

Rachel Prual et David Cholet partiront le 15 juillet de La Roche-sur-Yon pour un tour du monde. Ils visiteront 43 pays en stop.

Comme Maryvonne et Bruno, comme Gudule et Laurent, Rachel et David ont ajouté l'espéranto aux langues qu'ils connaissent déjà à tous les deux : français, anglais, allemand, latin. La première bonne surprise, pour eux, est d'avoir découvert que quelques mois d'étude de l'espéranto leur permettent de mieux s'exprimer qu'après des années d'anglais. Ils ont déjà des contacts dans divers pays par Internet.

Avant de rejoindre Toulouse, d'où ils s'envoleront pour Tel-Aviv, où se tiendra le congrès mondial d'espéranto, eux, leur association *Le monde au bout du pouce* ainsi qu'*Espéranto-Vendée*

convient tous ceux qui aiment la belle aventure et l'espéranto à un :

### Pique-nique

en leur compagnie le samedi 15 juillet  
à partir de midi, à La Roche-sur-Yon, sur les bords de l'Yon,  
espace pique-nique près du Pont Rouge, rue de Renou,  
lieu indiqué par des banderoles d'Espéranto-Vendée.

Chacun apporte son pique-nique.

Ce sera aussi l'occasion de découvrir l'espéranto,  
d'en parler, de se procurer de la documentation.

**Départ à 15 h**  
du "Rond-Point du Dr Zamenhof"  
sous les auspices de la Mairie de La Roche-sur-Yon

Il sera possible de les accompagner sur quelques centaines de mètres... ou quelques kilomètres, puis de les suivre sur le web sans user une semelle et de les joindre par Internet : <turistoj@hotmail.com>. Adhésion à leur association : 100 F par an. Chèque à l'ordre de *Le Monde au bout du pouce*. Adresse chez : M. Marcel Cholet, 8, rue des Moulières, 44150 Saint Herblon.

Ces voyages peuvent être suivis sur le web : <<http://www.creaweb.fr/a.reto>> et <<http://mondepouce.ctw.net>>. Et pour partir à la découverte de l'espéranto dans le monde : mot-clé "esperanto" avec les moteurs de recherches, ou sur le site <<http://www.esperanto.net>> (en 39 langues).

## Esperanto-Vendée

85540 Moutiers les Mauxfaits

☎ + Répondeur-enregistreur + Fax :

02 51 31 48 50

Courriel : <esperohm@club-internet.fr>

### Cotisation pour l'année civile :

50 F minimum (abonnement compris).

Abonnement seul (6 numéros) : 30 F.

Chèque à l'ordre d'ESPÉRANTO-VENDEE

CCP : 6.605.99. B, NANTES

### Pour apprendre (tél. 02 51...)

La Roche-sur-Yon — 3 niveaux. 20h à 21h 30  
mardi avec Patrice Joly; jeudi et vendredi avec  
Marie-Christine Kosof — ☎ 62 03 09

Fontenay-le-Comte — Le lundi à 20h 30  
avec Monique Heiderich — ☎ 00 45 95

Aizenay — Alain Rochus — ☎ 48 38 75  
<a\_rochus@club-internet.fr>

St Hilaire-de-Riez — J.-F. Fallek — ☎ 54 74 18

Afin de couvrir les frais de formation d'ensei-  
gnants qualifiés, une participation de 250 F,  
payable en octobre, est demandée en plus de la  
cotisation annuelle (minimum 50 F).

Cette formation s'adresse non seulement aux  
enseignants (en activité ou en retraite) intéressés  
par cette approche de l'enseignement des langues,  
mais aussi aux personnes attirées par la recherche  
pédagogique et le partage des connaissances.

### Exposés, conférences

☉ Pierre Babin (Château d'Olonne), ancien pro-  
fesseur d'anglais et inspecteur de l'Éducation  
nationale. Présentation de l'espéranto dans les  
établissements d'enseignement. Conseil pédago-  
gique pour les enseignants d'espéranto.

☎ 21 08 66

☉ Maryvonne et Bruno Robineau proposent aux  
associations et centres culturels un diaporama sur  
leur voyage de huit années autour du monde.  
Vente et dédicace de leur livre *Et leur vie, c'est la  
terre.* (Moulin Boireau, 49270 Landemont.)

☎ + fax 02 40 98 78 76

<bruno.robineau@worldonline.fr>

### Chez nos voisins

16 — Isabelle Martinez — 05 45 92 33 27  
<martinez.isabelle@wanadoo.fr>

17 — Alain-Michel Martzloff — 05 46 27 07 12  
<esperanto17@fnac.net>

44 — Janine Vince, St Nazaire — 02 40 70 46 74  
<janine\_vince@yahoo.fr>

— Monique Loubière, Nantes — 02 40 46 14 66

49 — André Frangeul, Angers — 02 41 66 83 36  
Brigitte Lahalle, Cholet — 02 41 62 94 10

79 — Georges Menossi — 05 49 06 16 08  
<menossi@district-parthenay.fr>

### Formation

Stages d'initiation ou de perfectionnement :

Vienne : Centre Espéranto, Route de Civeaux,  
86410 Bouresse. ☎ + fax 05 49 42 80 74  
<rapley@club-internet.fr>

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto,  
Château de Grésillon, 49150 Baugé  
☎ 02 41 89 10 34 (ou auprès de Pierre Babin)

Calendrier des stages, congrès et rencontres dans  
le monde entier <http://www.esperanto.hu>

Esperanto-Vendée n° 19, juillet 2000

# Le courage politique

Le courage politique ne consiste pas à contre-  
carier systématiquement toute initiative confor-  
me à l'intérêt général à partir du moment où elle  
est proposée par un parti concurrent ou adverse.

Lorsque M. Claude Allègre était encore rue de  
Grenelle, M. Louis Guédon, député de la  
Vendée, maire des Sables d'Olonne, conseiller  
général, a dépassé les clivages traditionnels en  
signant, avec des élus de divers partis, députés  
et sénateurs, la lettre ci-contre appelant le  
ministre de l'Éducation nationale, de la  
Recherche et de la Technologie, à reconsidérer  
sa réponse sur la création d'une option facultati-  
ve d'espéranto au baccalauréat.

### Congrès en 2004 ?

On en parle sérieusement.

Ce serait pour le congrès de SAT-  
Amikaro à La Roche-sur-Yon, l'année du  
bicentenaire du chef-lieu de la Vendée.

Il n'y a encore jamais eu de tels congrès  
dans le département dans toute l'histoire  
de l'espéranto qui a pourtant 113 ans. Les  
premières traces de l'espéranto en Vendée  
remontent à 1903, grâce à Léon Ballereau,  
architecte, qui avait créé un groupe très  
dynamique à Luçon. Une rue y porte son  
nom. Ne serait-ce pas une fort belle maniè-  
re de marquer les premiers pas du second  
siècle de l'espéranto en Vendée ? Maire  
de La Roche-sur-Yon et conseiller général,  
M. Jacques Auxiette se réjouit de ce projet  
qui "soulignerait, entre autres, la volonté  
d'ouverture sur le monde, d'échanges et  
de solidarité qui est celle de la ville".

La Roche-sur-Yon, qui se nommait  
"Rupes" en 987, a reçu aussi les noms de  
"Napoléon-Vendée" et "Bourbon-Vendée".  
Ne pourrait-elle porter pour quelques jours  
du congrès le nom d'"Espéranto-Vendée" ?  
Oui, il est vrai que les congrès de SAT-  
Amikaro ont toujours lieu à Pâques, donc  
le plus souvent... au mois d'avril.

Si vous avez des idées et propositions, si  
vous souhaitez prendre part dans l'organi-  
sation, si vous voulez faire bouger les  
choses, n'hésitez pas à nous contacter.

### C'est tout N.E.U.F.

Organisée par "Nantes Est Une Fête"  
(N.E.U.F.), la "Fête des langues parlées à  
Nantes et dans la région" s'est tenue le 17  
juin. L'espéranto a tout naturellement trouvé  
sa place parmi plus de quarante langues  
dans une fête dont l'esprit est ainsi résumé  
par M. Luc Douillard, président de NEUF : "Il  
s'agit de réunir les langues de nos villes et de  
nos campagnes, dans un esprit humaniste et  
pour affirmer que toutes les langues, petites  
et grandes, sont égales en droit et en dignité."  
Le Centre Culturel Nantes-Espéranto a eu  
beaucoup de visites et de nombreux  
contacts.

Cette lettre à M. Allègre a été signée par MM.  
les députés André Aschieri (RCV, Alpes-  
Maritimes), Michel Bouvard (RPR, Savoie),  
Jean-Paul Dupré (PS, Aude), Louis Guédon  
(RPR, Vendée), François Rochebloine (UDF,  
Loire), et MM les sénateurs Guy Fischer (PC,  
Rhône), Bernard Fournier (RPR, Loire) :

"Monsieur le Ministre,

Nous avons, au courant de l'année 1999,  
déposé successivement sept questions relatives  
à la création d'une option facultative  
d'ESPÉRANTO au BACCALAUREAT, répon-  
dant ainsi aux vœux de nombreux sympathi-  
sants de cette langue, et à l'initiative de l'asso-  
ciation Espéranto-Vive de Chambéry.

La cohérence de nos démarches malgré la  
diversité de nos origines politiques, la conviction  
que cet objectif est à la fois souhaitable et réali-  
sable, le besoin d'ouverture et de tolérance au  
sein de l'Europe naissante, sont autant d'argu-  
ments pour ne pas admettre passivement votre  
réponse en date du 10 janvier 2000.

Aussi, poursuivant la logique de notre interven-  
tion, nous réitérons ici solidairement cet appel  
afin que votre décision soit reconsidérée par vos  
services et par vous-même dans un sens plus  
positif. Les difficultés techniques que cela sup-  
pose peuvent par ailleurs certainement trouver  
leur solution.

Nous sommes également persuadés que mal-  
gré la regrettable absence de débat sur le sujet,  
les critiques et les obstacles intellectuels qui frei-  
nent cette évolution ne résistent pas à l'analyse  
objective des avantages que présente ce droit  
éducatif reconnu à diverses reprises et à l'unani-  
mité par l'Assemblée Générale de l'UNESCO.

Certains de l'attention que vous accorderez à  
notre requête commune, nous vous assurons,  
Monsieur le Ministre, de notre sincère considé-  
ration et vous adressons nos salutations respec-  
tueuses et distinguées."

L'objet de cette démarche n'est pas perdu de  
vue avec le nouveau ministre, M. Jack Lang, qui  
avait lui-même attiré ainsi l'attention de son pré-  
décesseur : "M. Jack Lang appelle l'attention de  
M. le ministre de l'éducation nationale, de la  
recherche et de la technologie sur la promotion  
de l'espéranto, langue de portée universelle,  
dans les établissements scolaires français.  
Compte tenu de son développement dans bon  
nombre de pays de l'Union européenne et dans  
le cadre de l'élargissement futur de la  
Communauté, il souhaite savoir les mesures  
que prendrait le Gouvernement pour favoriser  
son expansion en tant que langue auxiliaire de  
communication." (J.O., 1er décembre 1997)

### Guide très pratique

Bravo à la Ville de La Roche-sur-Yon pour  
son nouveau guide vraiment très utile et très  
pratique accompagné d'un plan de la ville sur  
lequel figure, bien entendu, le "Rond Point  
du Dr Zamenhof". Il permet de découvrir  
une foule de choses et témoigne d'une vie  
associative intense et très riche dans laquel-  
le s'inscrit aussi l'espéranto.